

# VI - 9. На півночі, на кручі

## *Na pivnochi, na kruchi - In the North, On the Cliff*

Гайнріх Гайне  
*Heinrich Heine*

Микола Лисенко  
*Mykola Lysenko*

*Sostenuto*

Форте-піано *p*

10 *p* *rit.*

С. На пів - но - чі, на кру - - чі  
Na piv - no - chi, na kru - - chi

М-С. На пів - но - чі, на кру - - чі  
Na piv - no - chi, na kru - - chi

Ф-п *p* *rit.*

13 *a tempo* *poco cresc.*

С. сто - їть со - бі, сос - - на,  
sto - jit' so - bi sos - - na,

М-С. *poco cresc.*  
сто - їть со - бі, сос - - на,  
sto - jit' so - bi sos - - na,

Ф-п *a tempo*

16

C.

у - кри - та сні - гом, льо - - дом,  
 u - kry - ta sni - hom, l'o - - dom,

М-С.

у - кри - та сні - гом, льо - - дом,  
 u - kry - ta sni - hom, l'o - - dom,

ф-п

19

C.

сто - їть, дрі - ма во - на.  
 sto - jit', dri - ma vo - na.

М-С.

сто - їть, дрі - ма во - на.  
 sto - jit', dri - ma vo - na.

ф-п

*rall.*

*pp*

**Lento** **Moderato**

23

C. *Їй* *снить - ся,* *що* *в пів-ден - ній,* *пе - ку - чій* *сто - ро - ні*  
*Jij* *snyt' - sja,* *shcho* *v piv-den - nij,* *pe - ku - chij* *sto-ro - ni*

M-C. *Їй* *снить - ся,* *що* *в пів-ден - ній,* *пе - ку - чій* *сто - ро - ні*  
*Jij* *snyt' - sja,* *shcho* *v piv-den - nij,* *pe - ku - chij* *sto - ro - ni*

Ф-п **Lento** **Moderato**  
*cresc.*

**Tempo I (Sostenuto)**

27 ***f*** *rall.* ***p*** *ten.*

C. *хо - ро - ша* *гар-на* *паль - ма* *ро - сте* *в са - мо-ти - ні.*  
*kho - ro - sha* *har-na* *pal' - ma* *ro - ste* *v sa - to-ty - ni.*

M-C. *хо - ро - ша* *гар-на* *паль - ма* *ро - сте* *в са - мо-ти - ні.*  
*kho - ro - sha* *har-na* *pal' - ma* *ro - ste* *v sa - to-ty - ni.*

Ф-п **Tempo I (Sostenuto)** ***f*** *rall.* *colla parte*